

**HACETTEPE ÜNİVERSİTESİ  
VE  
HAYAT HOLDİNG A.Ş.  
ARASINDAKİ İŞ BİRLİĞİ MUTABAKAT ZAPTI**

İşbu Mutabakat Zaptı (bundan sonra Mutabakat olarak da anılabilir) çerçevesinde Hacettepe Üniversitesi, Ankara ve Hayat Holding A.Ş. İstanbul, (bundan sonra Taraflar olarak anılacaktır), ülke mevzuatları ve olanaklarının sınırları dahilinde iş birliği yapacaklardır.

**Madde 1  
AMAÇ**

Aşağıda sıralanan maddeler çerçevesinde, işbu Mutabakat Zaptı ile Taraflar, iş birliğini ve ortak anlayışı teşvik etmeyi ve geliştirmeyi amaçlarlar.

**Madde 2  
İŞ BİRLİĞİ TÜRLERİ**

Taraflar, Türkiyede yaşanan deprem sonrası, deprem bölgesinde yaşayan halka (çocuklar, erişkinler ve yaşlılar) sağlık alanında bakım ve psiko-sosyal destek sunmak, deprem bölgesinde jeolojik ve ekolojik çalışmalar yapmak ve çalışma sonuçlarının kamuoyula paylaşılması konularında kurumsal ve sosyal sorumluluk projelerinin şekillendirilmesi amacıyla işbirliği yapacaklardır.

**Madde 3  
GENEL HÜKÜMLER**

- a. Karşılıklı ilgi alanlarında bilimsel ve eğitimsel iş birliği, eşitlik ve karşılıklılık esasına dayalı olarak gerçekleştirilir.
- b. Ortak araştırma çalışmaları kapsamında yapılacak faaliyetler her bir tarafın olanakları ve koşullarına göre ayrıca planlanacak ve usul ve esasları taraflar arasında imzalanacak ek protokolle belirlenecektir.
- c. Yukarıda tarif edilen faaliyetler, Türkiye Cumhuriyeti ülke mevzuatı ve tarafların bütçe kaynakları ile sınırlıdır.
- d. İşbu Mutabakat Zaptı, Taraflardan hiçbiri için finansal anlamda bağlayıcı değildir.
- e. İşbu Mutabakat Zaptı'nın imzalanması, Taraflar arasındaki iş birliğine ilişkin spesifik herhangi bir anlaşmaya taraf olma yükümlülüğü doğurmaz.
- f. Tarafların bağlı oldukları mevzuat gereği kurum içi ya da kurum dışından gereken onayı alma sorumluluğu vardır.





**Madde 4**  
**FİKRİ MÜLKİYET HAKLARI**

İşbu mutabakat çerçevesinde yürütülen ortak faaliyetler nedeni ile fikri mülkiyet haklarının doğmasının öngörüldüğü durumlarda, Taraflar ortak projenin başlatılmasından önce fikri mülkiyet haklarını ek bir protokol ile düzenlerler. Bununla birlikte işbu Mutabakatın imzalanmasından önce Taraflar'ın kendilerine ait olan fikri mülkiyet hakları kendilerinde kalmaya devam edecektir.

**Madde 5**  
**KİŞİSEL VERİLERİN KORUNMASI**

Kişisel veriler, yalnızca mevcut İş Birliği Mutabakat Zaptı ve ilgili yürütme protokollerinin amaçlarına yönelik olarak, ilgili kişinin başta kişilik hakları ile özel hayatın gizliliği ve kişisel verilerin korunması hakları olmak üzere temel hak ve özgürlüklerine ve insan onuruna saygı ilkesine uygun şekilde kullanılacak ve işlenecektir. Taraflar İş bu Mutabakatın kurulması, ifası amacıyla görüşmeler öncesinde veya sonrasında elde etmiş olduğu kişisel verileri 6698 sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanunu'na ("KVKK") uygun bir biçimde işleyeceklerini kabul ve taahhüt etmektedir. Kişisel verilerin kullanılması ve işlenmesinde Taraflar kendi ülke hukuklarının ilgili düzenlemelerine tabi olup, bağlı buldukları mevzuatta şartları belirtilen rızayı almakla yükümlüdürler.

Taraflar, işbu Mutabakat ya da varsa ekleri kapsamında kendisine iletilen veya herhangi bir şekilde edindiği, 6698 sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanunu ("KVKK") uyarınca kişisel veri olarak kabul edilen verilere ilişkin olarak birbirlerinden aldıkları, birbirleri ile paylaştıkları ve/veya birbirleri için topladıkları kişisel verilerin işlenmesine ilişkin tüm faaliyetlerinin her zaman yürürlükte bulunan Kişisel Verilerin Korunması Kanunu ve ikincil mevzuatı ile Kişisel Verileri Koruma Kurulu Kararları'na uygun olacağını kabul, beyan ve taahhüt eder.

Taraflar birbirlerinden aldıkları, birbirleri ile paylaştıkları ve işledikleri kişisel verilerle ilgili olarak;

- a) KVKK mevzuatında yer alan ve yerine getirilmesi zorunlu olan aydınlatma yükümlülüklerini ifa etmeyi, ilgili kişilere karşı gerekli bilgilendirmeyi yapmayı ve ayrıca bu kapsamda gerekmesi halinde açık rızalarını temin edeceğini,
- b) İşbu Mutabakat'tan doğan yükümlülüklerini ifa etmek amacıyla sınırlı ve ölçülü şekilde işlemeyi,
- c) Kişisel verilerin hukuka aykırı olarak işlenmesini ve kişisel veriler hukuka aykırı olarak erişilmesini önlemek ve Kişisel Verilerin muhafazasını sağlamak amacıyla uygun güvenlik düzeyini temin etmeye yönelik gerekli tüm teknik ve idari tedbirler aldığını ve alacağını,
- ç) Kişisel verilerin imhasını gerektiren bir sebebin ortaya çıkması halinde, imha işlemlerini gerçekleştirebilmek için tüm teknik ve idari altyapıya sahip olduğunu,
- d) İşbu Mutabakat kapsamında aktarılmış herhangi bir kişisel verinin imhasını gerektiren bir sebebin ortaya çıkması ve bahse konu kişisel verinin üçüncü kişilere aktarılmış olması halinde, 27.10.2017 tarihli ve 30224 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Kişisel Verilerin Silinmesi, Yok Edilmesi veya Anonim Hale Getirilmesi Hakkında Yönetmelik gereği, sair yasal



mevzuatın izin verdiği ölçüde aktarılan üçüncü kişi nezdinde işbu kişisel verilerin imhasını temin edeceğini,

e) Tek başına veri sorumlusu sıfatıyla hareket ettiği haller hariç olmak üzere; işbu Sözleşme kapsamında yer alan kişisel verilerle ilgili kendilerine yöneltilen ve diğer Taraf'ı da ilgilendiren her türlü hukuki ihtilaf, zarar veya tazminat talebi hakkında diğer Taraf'ı gecikmeksizin haberdar etmeyi, iş birliği içinde meseleyi ele almayı, konuyla ilgili tüm bilgi ve belgeleri derhal karşı tarafa iletmeyi,

f) İşbu Mutabakat kapsamında aktarılan ve işlenen kişisel verilerin hukuka aykırı bir şekilde yok edilmesi veya kaybedilmesi kişisel verinin yetkisiz ve/veya hukuka aykırı bir şekilde toplanması, kullanılması, kopyalanması, değiştirilmesi, ortadan kaldırılması, ifşa edilmesi veya erişilmesi veya hukuka aykırı işlenmesi halinde; işbu durumdan haberdar olduğu takdirde diğer Taraf'ı ivedi bir şekilde (veri ihlali yahut veri ihlali şüphesi hallerinde en geç 24 saat içinde) bilgilendireceğini ve zararın azaltılması veya giderilmesi adına ve söz konusu işbirliği yaparak makul tüm adımları atacağını, gerekli bilgilendirmeleri yapacağını,

g) Taraflar, kendilerine iletilen ve diğer Taraf'ı ilgilendiren ilgili kişi başvurularını, taleplerini ve sair her türlü uyuşmazlığı derhal (en geç 5 (beş) iş günü içerisinde) diğer Taraf'a yazılı olarak iletmeyi, bu kapsamda diğer Taraf'a gerekli tüm bilgi ve belgeleri temin etmeyi, diğer Taraf ile tam iş birliği içerisinde hareket etmeyi,

h) Tarafların birbirlerine aktarmış oldukları kişisel verilerle ilgili olarak; çalışanlarının, danışmanlarının, avukatlarının, denetçilerinin ve kişisel verilere meşru bir şekilde erişimi olan üçüncü şahıs konumundaki herkesin işbu Mutabakat'a uygun davranmasından, gizlilik sözleşmesi dahil her türlü idari ve teknik tedbiri aldığını ve alacağını, kabul, beyan ve taahhüt ederler.

5.4. İşbu Mutabakat ya da 6698 sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanunu ve ilgili mevzuat tahtındaki yükümlülüklerine aykırı davranılması dolayısıyla ihlale neden olan Taraf, diğer Taraf'ın bu nedenle uğrayacağı doğrudan ve miktar bakımından kesinleşmiş zararları, hukuki, idari ve cezai yaptırımlar ile ödemek zorunda kalabileceği diğer tazminatları kusuru oranında tazmin eder.

## Madde 6 SİGORTA

Taraflardan herhangi birince diğerine gönderilen araştırmacılar hem sağlık hem de kaza sigortasına sahip olmalıdır. Bu sigorta, kişilerin kurumlarınca kendi düzenlemelerine göre sağlanabilir veya doğrudan ilgili kişi tarafından bir sigorta acentesi aracılığıyla oluşturularak yukarıda belirtilen konulara dair riskleri kapsayan bir poliçe ile edinilebilir.



**Madde 7**  
**TEMSİLCİ ATANMASI**

Taraflar'dan her biri, irtibat kişisi olarak hizmet verecek ve uygulanmakta olan konuları takip edecek bir temsilci atama hakkına sahip olacaktır. Taraflardan her biri bu temsilciler hakkında diğerini bilgilendirecek ve Taraflardan herhangi biri temsilcisini değiştirir ise 1 (bir) hafta içerisinde diğer tarafa yazılı olarak bildirimde bulunacaktır.

**Madde 8**  
**BİLGİLERİN GİZLİLİĞİ**

Taraflar, sözlü veya yazılı olsun bu Mutabakat Zaptı kapsamında gerçekleştirilen iş birliği ve/veya koordinasyon nedeniyle edindikleri bilgilerin gizliliğini korumayı taahhüt ederler ve bu bilgileri, mahkeme kararı ya da tabi oldukları hukuki düzenlemeler uyarınca zorunlu olmadıkça, diğer tarafın önceden yazılı izni olmadan üçüncü bir taraf veya kişilere ifşa edemezler. Gizliliğe ilişkin hükümler, Mutabakat süresinin bitiminden, herhangi bir nedenle sona ermesinden veya geçersiz sayılmasından itibaren 3 yıl süreyle yürürlükte kalacaktır.

**Madde 9**  
**YAYIN ve HABER**

İşbu Mutabakat Zaptı çerçevesinde gerçekleştirilen faaliyetlerden doğan ortak proje ve araştırmaların haberleri ya da yayınları, herhangi bir mecrada (görsel, işitsel, yazılı, dijital, sosyal medya, vb.) her iki Tarafın da yazılı onayı olmaksızın yayımlanmayacaktır.

**Madde 10**  
**SÜRE ve DEĞİŞİKLİKLER**

Bu Mutabakat Zaptı yürürlük tarihinden itibaren 3 (üç) yıl için geçerli olacaktır. Mutabakat Zaptı'nın süresi sona ermeden 1 (bir) ay önce Tarafların karşılıklı ve yazılı rızası ile 3 (üç) yıl daha uzatılabilecektir. Gereken durumlarda Tarafların yetkili temsilcilerinin ortak ve yazılı mutabakatıyla işbu Mutabakat Zaptı ve ek protokollerinde düzenleme yapılabilecektir. Yapılan ek protokol ve/veya değişiklikler yazılı olmadıkça ve karşılıklı imzalanmadıkça geçerli olmayacaktır.

**Madde 11**  
**MUTABAKAT ZAPTI'NIN FESHİ**

Taraflardan biri işbu Mutabakatı sonlandırmak istediği takdirde, bu niyetini 6 (altı) ay önce karşı tarafa 12. Madde'de belirtilen tebligat adresine yazılı bildirim yaparak iletacaktır. Mutabakat Zaptı'nın sonlandırılması durumunda devam etmekte olan projeler tamamlanacaktır.



**Madde 12**  
**TEBLİGAT ve ADRESLER**

Aşağıda belirtilen adresler Tarafların resmi tebligat adresleri olup sadece bu adreslere yazılı olarak yapılan tebligatlar geçerli olacaktır. Tebligat adresi değişen Taraf yeni adresini 15 (on beş) gün içerisinde karşı Tarafa yazılı olarak bildirmekle yükümlüdür. Aksi takdirde yazılı olarak bildirilmiş son adrese yapılan tebligatlar geçerli olacaktır.

Hacettepe Üniversitesi:  
Hacettepe Üniversitesi Rektörlüğü  
Sıhhiye/Ankara  
Tel: 0 (312) 305 10 01  
E-posta: protocols@hacettepe.edu.tr

Hayat Holding A.Ş.  
Mahir İz Caddesi, No:25 34662  
Altunizade Üsküdar, İstanbul  
Tel: 0 (216) 554 42 90  
E-posta: ufuk.sahin@hayat.com.tr

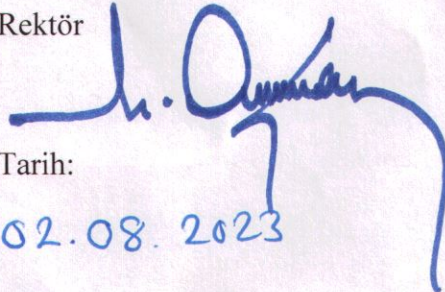
**Madde 13**  
**UYUŞMAZLIK ÇÖZÜMÜ**

İşbu Mutabakatın yorumlanmasından ve/veya uygulanmasından doğabilecek uyuşmazlıklar öncelikle Tarafların karşılıklı görüşmeleri ile çözülmeye çalışılmalıdır. Karşılıklı görüşmeler ile sonuç alınamadığı takdirde uyuşmazlık çözümünde Ankara Mahkemeleri ve İcra Daireleri yetkili olacaktır.

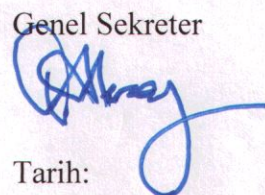
**Madde 14**  
**YÜRÜRLÜK**

İşbu Mutabakat, ondört madde ile ikişer orijinal kopya olarak hazırlanmıştır ve Tarafların yetkili temsilcileri tarafından imzalanması ile yürürlüğe girecektir.

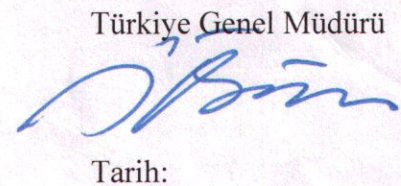
Prof. Dr. Mehmet Cahit GÜRAN  
Hacettepe Üniversitesi  
Rektör

  
Tarih:  
02.08.2023

Osman AKSOY  
Hayat Holding A.Ş.  
Genel Sekreter

  
Tarih:

İbrahim Özgür KÖLÜKFAKI  
Hayat Kimya San. A.Ş.  
Türkiye Genel Müdürü

  
Tarih: